



Комиссия по миростроительству

Distr.: General
27 November 2007
Russian
Original: English

Вторая сессия Структура по Бурунди

Механизм наблюдения и отслеживания Стратегических рамок миростроительства в Бурунди

I. Общий контекст

1. Стратегические рамки миростроительства в Бурунди (PBC/1/BDI/4) закрепляют отношения партнерства между Бурунди, Комиссией по миростроительству и другими заинтересованными сторонами в деле укрепления мира в этой стране. В дополнение к Стратегическим рамкам миростроительства правительство Бурунди и Комиссия по миростроительству совместно разработали Механизм наблюдения и отслеживания, описываемый ниже, для проведения на регулярной основе как на местах, так и в Нью-Йорке обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Стратегических рамок.

II. Механизм наблюдения и отслеживания

2. Деятельность механизма наблюдения и отслеживания сосредоточена на трех направлениях — это: а) работа Координационной группы партнеров в Бурунди, которая представляет собой структуру наблюдения; б) подготовка матрицы и докладов о достигнутом прогрессе; и с) проведение обзорных заседаний Механизма наблюдения и отслеживания Комиссии по миростроительству и других последующих мероприятий.

A. Координационная группа партнеров

3. Правительство Бурунди и его партнеры договорились создать Координационную группу партнеров, которая будет выполнять функции специализированного механизма для проведения диалога, координации и контроля за осуществлением документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и Стратегических рамок¹. При осуществлении мандата Координационной группы партне-

¹ С мандатом Координационной группы партнеров можно будет ознакомиться на сайте www.cslpminiplan.bi.



ров прежде всего будут учитываться соображения гибкости и прагматизма. По мере необходимости ее мандат будет обновляться.

4. Консультативная группа партнеров представляет собой трехуровневую структуру. На низовом уровне будут действовать координируемые Группой наблюдения и оценки документа о стратегии сокращения масштабов нищеты секторальные группы, которые будут заниматься техническими аспектами, касающимися разработки секторальных стратегий в рамках документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и наблюдения за их реализацией. Параллельно с этим будет функционировать Группа наблюдения и оценки, отвечающая за наблюдение за Стратегическими рамками.

5. На втором уровне находится Стратегический форум Координационной группы партнеров, который будет заниматься ключевыми вопросами, возникающими по итогам обсуждений в секторальных группах. Им будут обеспечиваться координация ежегодного обзора плана первоочередных действий/документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и рассмотрение предложений, поступающих от Группы наблюдения и оценки Стратегических рамок.

6. Структурным элементом третьего уровня является Политический форум Координационной группы партнеров, председательствовать в котором поочередно будут два вице-президента Республики. Политический форум Координационной группы партнеров будет взаимодействовать на основе партнерства со Структурой по Бурунди Комиссии Организации Объединенных Наций по миростроительству в Нью-Йорке. Итоги ежеквартальных обсуждений в рамках заседаний высокого уровня Координационной группы партнеров в Бужумбуре будут братья за основу при подготовке докладов, предназначенных для рассмотрения в ходе периодических обзоров, проводимых Комиссией по миростроительству в Нью-Йорке.

7. В интересах обеспечения эффективного наблюдения и отслеживания прогресса в выполнении обязательств и обещаний по осуществлению Стратегических рамок правительство Бурунди будет выделять ресурсы на цели финансирования работы Координационной группы партнеров. Комиссия по миростроительству призывает международное сообщество оказывать поддержку в целях обеспечения эффективного функционирования Координационной группы партнеров, в том числе посредством предоставления, по мере необходимости, технической и финансовой помощи.

В. Матрица и доклады о прогрессе

Матрица предназначена для оценки достигнутого в Бурунди прогресса в деле осуществления Стратегических рамок с использованием двуединого подхода, предполагающего: а) наблюдение за выполнением взаимных обязательств и обещаний правительства Бурунди, Комиссии по миростроительству и других соответствующих сторон, как это указано в Стратегических рамках; и б) наблюдение за прогрессом в деле достижения контрольных параметров укрепления мира при смягчении факторов риска, указанных в Стратегических рамках.

9. Матрица будет служить основой для подготовки докладов о прогрессе, которые будут представляться два раза в год Политическим форумом Координационной группы партнеров Комиссии по миростроительству, и будет обновляться по мере необходимости. Она будет включать несколько ключевых элементов:

- a) цели и приоритетные области Стратегических рамок;
- b) краткое изложение рисков, касающихся каждой из приоритетных областей, указанных в Стратегических рамках;
- c) важнейшие контрольные параметры определения прогресса в приоритетных областях, указанных в Стратегических рамках (на политическом и стратегическом уровнях);
- d) конкретные показатели, служащие целям наблюдения за прогрессом в деле достижения контрольных параметров и смягчения факторов риска, указанных в Стратегических рамках;
- e) перечень взаимных обязательств и обещаний правительства Бурунди, Комиссии по миростроительству и других заинтересованных сторон по каждой из приоритетных областей.

10. Группа наблюдения и оценки Стратегических рамок будет периодически проводить обзоры и обновлять и дополнять эти показатели. Комиссия по миростроительству принимает к сведению матрицу в ее нынешнем варианте (см. приложение), который будет использоваться до совместного согласования пересмотренного варианта. Доклады о прогрессе, подготавливаемые на основе соответствующей информации, будут включать:

- a) анализ тенденций: изложение важных событий в имплементационной деятельности в каждой из приоритетных областей в течение рассматриваемого периода и прогресса в достижении контрольных параметров с использованием показателей, установленных по каждой из приоритетных областей;
- b) оценку риска: обзор эффективности конкретных мероприятий по снижению степени риска и выявление любых возникающих рисков;
- c) оценку хода осуществления взаимных обязательств и обещаний: обзор эффективности деятельности правительства Бурунди, комиссии по миростроительству и других соответствующих действующих лиц, как это указано в Стратегических рамках;
- d) рекомендации в отношении последующих мер и необходимых действий.

11. Доклады будут готовиться Стратегическим форумом Координационной группы партнеров при содействии Управления по поддержке миростроительства. При подготовке своих материалов Управление будет по мере необходимости консультироваться с остальными подразделениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с соответствующими департаментами, учреждениями, фондами и программами, а также опираться на другие значимые источники информации. Отчет о прогрессе в осуществлении обязательств Комиссии по миростроительству будет подготавливаться Управлением по поддержке миростроительства в консультации с Комиссией по миростроительству.

С. Обзорные заседания и другие последующие мероприятия

12. Комиссия по миростроительству в рамках своей Структуры для Бурунди будет проводить по два официальных заседания высокого уровня (или заседания на уровне послов) в год для рассмотрения докладов о прогрессе. Ключевые участники процесса миростроительства в стране, такие, как специальные посланники, будут приглашаться к участию по меньшей мере в одном из таких заседаний. Официальные заседания будут преследовать триединую цель: а) обзор прогресса, достигнутого страной в деле реализации целей Стратегических рамок, и его последствий для дальнейшего участия Комиссии по миростроительству; б) обзор прогресса, достигнутого всеми соответствующими сторонами в выполнении своих обязательств и обещаний в соответствии со Стратегическими рамками; и в) мобилизация всех участников на дальнейшую поддержку деятельности по миростроительству в Бурунди. Эти заседания предоставят также возможность для извлечения уроков из опыта функционирования Механизма наблюдения и отслеживания и для обновления Стратегических рамок.

13. Расписание официальных заседаний Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству будет подготовлено в консультации с правительством Бурунди и его партнерами с целью свести к минимуму любые дополнительные административные потребности.

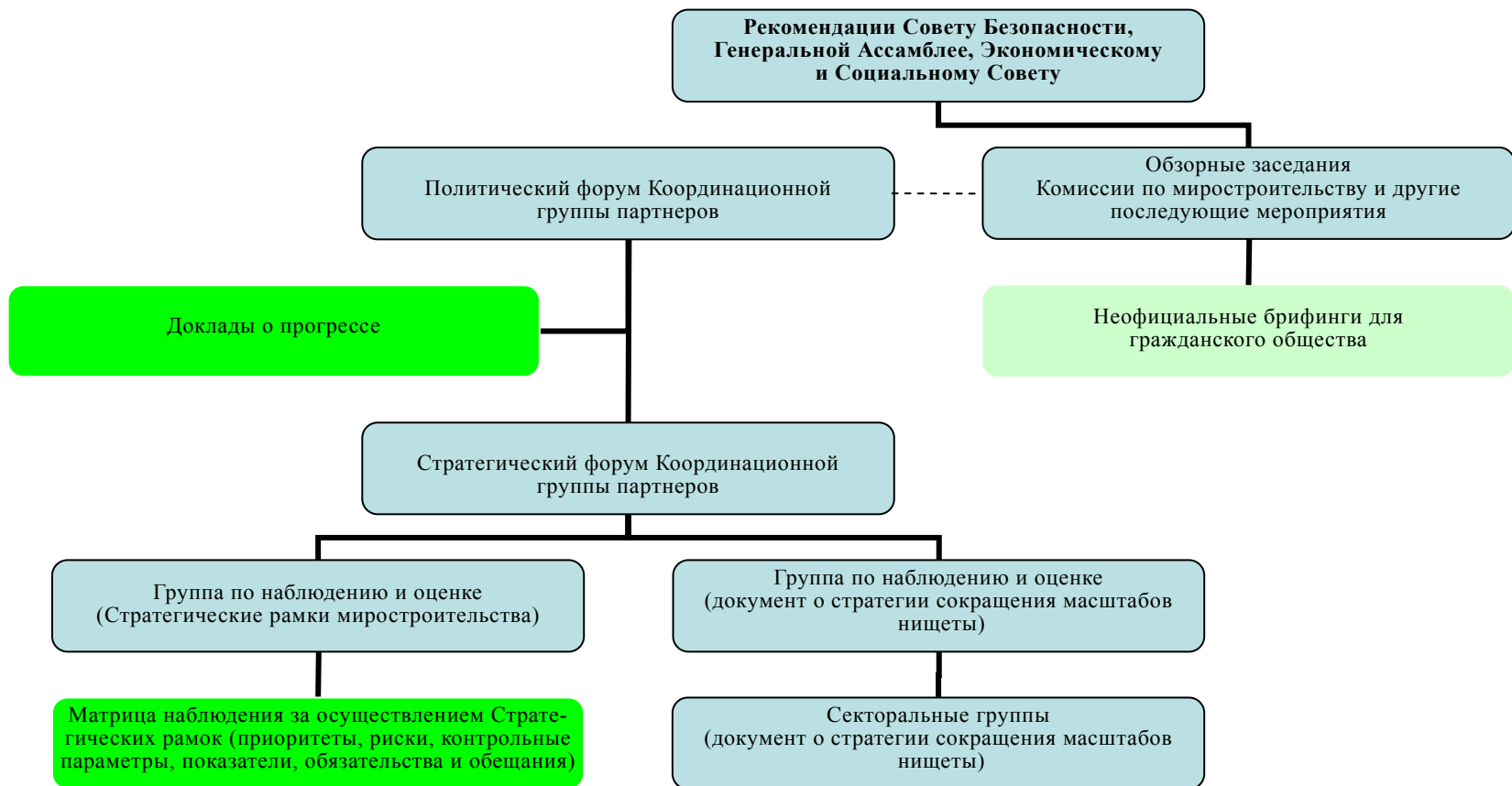
14. По итогам официальных заседаний Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству будут выноситься заключения и рекомендации о возможных путях выполнения заинтересованными сторонами своих обязательств и обещаний.

15. Помимо официальных заседаний Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству по мере необходимости могут проводиться дополнительные заседания/брифинги и организовываться ежегодные визиты членов Комиссии в Бурунди. Если того потребует ситуация, визиты Комиссии по миростроительству могут совпадать по времени с проведением заседаний высокого уровня Координационной группы партнеров. По итогам заседаний или поездок на места Комиссии по миростроительству будут подготавливаться также заключения и рекомендации Комиссии по миростроительству для представления Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету, а также другим соответствующим учреждениям.

16. Официальным заседаниям Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству будут предшествовать неофициальные брифинги для гражданского общества, на которые будут приглашаться как международные, так и местные организации гражданского общества.

17. Обзор деятельности Механизма наблюдения и отслеживания будет проведен в конце 2008 года и в случае необходимости в его мандат будут внесены изменения.

Координационная группа партнеров



Приложение

Матрица Механизма наблюдения и отслеживания Стратегических рамок миростроительства в Бурунди

Цели и ключевые элементы

1. Матрица предназначена для оценки прогресса в деле миростроительства в Бурунди с использованием двуединого подхода:
 - a) наблюдение за ходом выполнения взаимных обязательств и обещаний правительства Бурунди, Комиссии по миростроительству и других соответствующих сторон, как это указано в Стратегических рамках;
 - b) наблюдение за прогрессом в достижении контрольных параметров в области укрепления мира при смягчении рисков, обозначенных в Стратегических рамках.
2. Соответственно, в матрицу включены следующие ключевые элементы:
 - a) цели и приоритетные области Стратегических рамок;
 - b) краткая информация о ключевых элементах риска по каждой из приоритетных областей (как они обозначены в Стратегических рамках);
 - c) важнейшие контрольные параметры для оценки прогресса (на политическом и стратегическом уровнях, при этом технические и секторальные контрольные параметры устанавливаются по программам и проектам);
 - d) конкретные показатели, специально предназначенные для наблюдения за прогрессом в достижении контрольных параметров и целей в соответствии со взаимными обязательствами (как они указаны в Стратегических рамках);
 - e) перечень взаимных обязательств и обещаний правительства Бурунди, Комиссии по миростроительству и других заинтересованных сторон по каждой из приоритетных областей.
3. Группа по наблюдению и оценке Стратегических рамок будет собирать исходную информацию для показателей и периодически обновлять их. Матрица представляет собой базовую основу для докладов о прогрессе, которые будут подготавливаться два раза в год Стратегическим форумом Координационной группы партнеров. При рассмотрении доклада, подготовленного Группой наблюдения и оценки Стратегических рамок, Стратегический форум Координационной группы партнеров будет принимать во внимание доклад о прогрессе, подготовленный Группой по наблюдению и оценке документа о стратегии сокращения масштабов нищеты, в целях обеспечения их взаимодополняемости.
4. Доклады о прогрессе, подготавливаемые с учетом соответствующей информации, будут включать:
 - a) анализ тенденций: изложение важнейших событий в каждой из приоритетных областей в течение рассматриваемого периода и прогресса на пути к достижению контрольных параметров с использованием показателей, установленных по каждой из приоритетных областей;
 - b) оценка риска: обзор эффективности конкретных мероприятий по снижению степени риска и выявлению любых возникающих элементов риска;

- с) оценка хода осуществления взаимных обязательств и обещаний: обзор эффективности деятельности правительства Бурунди, Комиссии по миростроительству и других соответствующих действующих лиц, как это указано в Стратегических рамках;
- д) рекомендации в отношении последующих мер и необходимых действий.

Приоритетная область 1: Поощрение благого управления (уважение к Конституции и соблюдение законов, создание дополнительных форумов и механизмов для проведения консультаций и диалога по основным вопросам, связанным с миростроительством, борьба с коррупцией, укрепление потенциала государственного управления и децентрализация, подготовка к проведению будущих выборов путем создания независимой национальной избирательной комиссии).

Риски: 1) нестабильность, периодически возникающая в работе государственных институтов; 2) спекулятивные действия в целях обеспечения краткосрочного доступа к ресурсами; 3) неэффективное управление процессом реинтеграции беженцев/внутренне перемещенных лиц в связи с земельным вопросом

<i>Контрольные параметры</i>	<i>Показатели</i>	<i>Обязательства правительства Бурунди</i>	<i>Обязательства Комиссии по миростроительству</i>	<i>Другие заинтересованные стороны</i>
Наличие в 2008 году политической обстановки, благоприятствующей мирному урегулированию политического конфликта на основе институционального закрепления культуры и практики диалога по основным вопросам и национальным стратегиям	Уровень представленности различных групп (правительство, национальные и местные представители, политические партии, гражданское общество, женщины, молодежь, религиозные группы, средства массовой информации, представители уязвимых групп, таких как внутренне перемещенные лица и возвращенцы) в различных механизмах для диалога	Создавать и обеспечивать рамки для ведения диалога и переговоров и учитывать вклад различных заинтересованных сторон в такой обмен мнениями, с тем чтобы сформировать национальный консенсус по вопросам, касающимся миростроительства, и выработать видение, на основе которого руководство и население страны будут активно заниматься укреплением демократии и мира	Продолжать сотрудничать с Бурунди и провести совместный с ней обзор дальнейших обязательств после того, как состоятся национальные демократические выборы в стране, запланированные на 2010 год Вести работу в целях привлечения международных экспертов и ресурсов в интересах создания независимой национальной избирательной комиссии, а также подготовки и мирного проведения выборов 2010 года	Гражданское общество, религиозные общины и институт «башингантах»: Поддерживать непрерывный и эффективный диалог по вопросам миростроительства в рамках гражданского общества и между гражданским обществом и другими действующими лицами Проводить просветительскую работу по пропаганде мира, культуры демократии и культурных ценностей, способствующих примирению Оценивать степень соответствия приоритетных национальных целей чаяниям населения для выработки необходимых рекомендаций
Создание политической обстановки, благоприятствующей проведению свободных и справедливых национальных выборов в 2010 году	То, в какой мере межпартийные комитеты в парламенте начнут осуществлять надзор за осуществлением мер контроля в важнейших областях, представляющих общественный интерес	Продолжать усилия по вовлечению женщин в деятельность национальных органов управления и в осуществление всех национальных программ		

Приоритетная область 1: Поощрение благого управления (уважение к Конституции и соблюдение законов, создание дополнительных форумов и механизмов для проведения консультаций и диалога по основным вопросам, связанным с миростроительством, борьба с коррупцией, укрепление потенциала государственного управления и децентрализация, подготовка к проведению будущих выборов путем создания независимой национальной избирательной комиссии).

Риски: 1) нестабильность, периодически возникающая в работе государственных институтов; 2) спекулятивные действия в целях обеспечения краткосрочного доступа к ресурсами; 3) неэффективное управление процессом реинтеграции беженцев/внутренне перемещенных лиц в связи с земельным вопросом

Контрольные параметры	Показатели	Обязательства правительства Бурунди	Обязательства Комиссии по миростроительству	Другие заинтересованные стороны
Улучшение положения в плане учета гендерного фактора при осуществлении программ в рамках документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и Стратегических рамок	Достижение прогресса правительством и всеми политическими силами в плане соблюдения конституционных положений, касающихся мер по разделению властных полномочий (включая гендерные аспекты)	Прилагать усилия к более быстрому восстановлению работоспособной системы государственного управления и ее децентрализации, с тем чтобы сделать ее более прозрачной, подотчетной, эффективной и ориентированной на удовлетворение нужд всех граждан	Освещать по мере необходимости прогресс, достигнутый правительством Бурунди в области благого управления в контексте выводов и рекомендаций Комиссии по миростроительству по итогам проводимых два раза в год заседаний высокого уровня	Женские организации Проводить с руководителями всех уровней диалог относительно всестороннего учета гендерного фактора в политике и программах правительства
Повышение эффективности управления государственными ресурсами	Установление по меньшей мере 30-процентной квоты для женщин в директивных учреждениях на всех уровнях Доля женщин, участвующих в работе различных управленческих структур в рамках программ сокращения масштабов нищеты и проектов миростроительства Наличие институционального механизма, обеспечивающего поддержку выдвижения женщин на руководящие должности Создание к 2008 году на консенсусной основе механизма для подготовки к проведению выборов в 2010 году	Продолжать усилия по борьбе с коррупцией во всех ее формах и содействовать повышению уровня прозрачности в качестве средства, способствующего укреплению доверия между всеми слоями бурундийского общества	К концу 2008 года внести предложения о путях обеспечения того, чтобы финансовые механизмы, а также инструменты и практика сотрудничества в большей мере отвечали первоочередным потребностям Бурунди в области миростроительства	Частный сектор Активно способствовать борьбе с коррупцией и поощрению уважения правил добросовестной конкуренции Укреплять диалог между правительством и частным сектором в целях увеличения своего вклада в улучшение макроэкономических показателей Политические партии, представленные в парламенте и/или в муниципальных советах Включать приоритетные цели, изложенные в стратегических рамках, в задачи, которые ставят перед собой политические партии, и в разрабатываемые ими программы

Приоритетная область 1: Поощрение благого управления (уважение к Конституции и соблюдение законов, создание дополнительных форумов и механизмов для проведения консультаций и диалога по основным вопросам, связанным с миростроительством, борьба с коррупцией, укрепление потенциала государственного управления и децентрализация, подготовка к проведению будущих выборов путем создания независимой национальной избирательной комиссии).

Риски: 1) нестабильность, периодически возникающая в работе государственных институтов; 2) спекулятивные действия в целях обеспечения краткосрочного доступа к ресурсами; 3) неэффективное управление процессом реинтеграции беженцев/внутренне перемещенных лиц в связи с земельным вопросом

Контрольные параметры	Показатели	Обязательства правительства Бурунди	Обязательства Комиссии по миростроительству	Другие заинтересованные стороны
	<p>Уважение и обеспечение применения государственными властями решений антикоррупционных бригад и суда (число расследованных дел о коррупции и процентный показатель решений, исполнение которых обеспечено на своевременной основе)</p> <p>Уровень участия гражданского общества в борьбе с коррупцией (число ассоциаций, ведущих активную борьбу с коррупцией, количество дел, в рассмотрении которых гражданское общество играло активную роль)</p> <p>Повышение уровня прозрачности и доступности основных социальных служб</p>			<p>В дополнение к приложению неослабных усилий, направленных на поддержание политического диалога в рамках, предусмотренных Конституцией, в частности в парламенте и правительстве, принимать конструктивное участие в работе дискуссионных форумов, которые будут созданы, и прилагать усилия к мирному разрешению конфликтов</p> <p>Уважать принцип разделения властей. Оппозиция должна играть свою роль, уважая закон и действуя в конструктивном духе</p>

Приоритетная область 2: Завершение осуществления Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между правительством Бурунди и ПОНХ-НОС

Риск: Задержка с осуществлением соглашения о прекращении огня

<i>Контрольные параметры</i>	<i>Показатели</i>	<i>Обязательства правительства Бурунди</i>	<i>Обязательства Комиссии по миростроительству</i>
<p>Осуществление в полном объеме Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между правительством Бурунди и ПОНХ-НОС</p> <p>Соблюдение норм международного гуманитарного права в процессе разоружения и в деле управления районами сбора</p>	<p>То, в какой степени Совместный механизм по проверке и контролю функционирует в соответствии со Всеобъемлющим соглашением о прекращении огня между правительством Бурунди и ПОНХ-НОС</p> <p>Тенденция, определяемая числом нарушений режима прекращения огня</p> <p>Уровень вовлеченности НОС в деятельность политических и административных учреждений, как это предусматривается Конституцией</p> <p>Тенденция к сокращению числа актов насилия и плохого обращения по отношению к гражданскому населению, особенно женщинам и детям, со стороны НОС в пунктах расквартирования и вблизи них</p> <p>Количество и качество специальных услуг, предоставляемых женщинам и детям в районах сбора и в контексте процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР)</p>	<p>Продолжать взаимодействовать с ПОНХ-НОС, Группой посредников, Субрегиональной инициативой и всеми элементами бурундийского общества в целях скорейшего и совместного создания условий, благоприятствующих эффективному осуществлению Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня, подписанного в сентябре 2006 года между правительством и ПОНХ-НОС</p>	<p>Принимать меры по поощрению международного сообщества к поддержке процесса миростроительства, рассказывая об успехах, а также о проблемах, рисках и возможностях в плане осуществления миротворческих усилий в стране</p> <p>Вовлекать все соответствующие международные стороны в деятельность в поддержку правительства, субрегиональной инициативы и Африканского союза с целью обеспечить завершение осуществления Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня к декабрю 2007 года</p>

Приоритетная область 3: Продолжение реформы сектора безопасности и процесса разоружения гражданского населения при эффективном участии всех заинтересованных сторон

Риски: 1) сохранение негативного отношения населения к силам безопасности; 2) ограниченность экономических возможностей в деле реинтеграции демобилизованных лиц

<i>Контрольные параметры</i>	<i>Показатели</i>	<i>Обязательства правительства Бурунди</i>	<i>Обязательства Комиссии по миростроительству</i>
Достижение существенного прогресса в деле перевода полиции и армии на профессиональную основу	Доля жалоб на сотрудников сил безопасности, по которым возбуждено расследование, и доля дисциплинарных мер, исполнение которых обеспечено на своевременной основе	Повышать эффективность деятельности национальных учреждений и структур, отвечающих за процессы демобилизации и разоружения	Уделять неослабное внимание и оказывать поддержку процессу мобилизации ресурсов в поддержку решения задач в этой приоритетной области и в этой связи способствовать тому, чтобы обеспечения и обязательства, данные на встрече партнеров за круглым столом, состоявшейся в мае 2007 года, были выполнены
Завершение разоружения и демобилизации комбатантов, включая служащих НОС, в соответствии со Всеобъемлющим соглашением о прекращении огня с учетом гендерных аспектов	Тенденция, определяемая показателями удовлетворенности службой среди служащих сил обороны и безопасности (в процентах, по сообщениям независимых органов)	Парламент должен укрепить свою роль в выполнении функций надзора за деятельностью сил безопасности	Принимать меры по поощрению международного сообщества к поддержке процесса миростроительства, рассказывая об успехах, а также о проблемах, рисках и возможностях в плане осуществления миротворческих усилий
Установление гражданского контроля над силами безопасности с опорой на механизм гражданского надзора	Число нарушений прав человека сотрудниками сил безопасности и бывшими комбатантами и соответствующая тенденция		
Существенный прогресс в деле добровольной сдачи оружия гражданским населением	Число изнасилований и случаев насилия по половому признаку, совершаемых представителями сил обороны и безопасности, и соответствующие тенденции Количество добровольно сданного оружия и соответствующая тенденция Доля демобилизованных лиц, участвующих в процессе миростроительства и развития на общинном уровне		

Приоритетная область 4: Обеспечение равного доступа к системе правосудия, поощрение прав человека, борьба с безнаказанностью и содействие достижению консенсуса в отношении процедур создания и функционирования судебных механизмов переходного периода

Риски: 1) граждане продолжают творить самосуд; 2) сохранение несправедливости, вызывающей конфликты

Контрольные параметры	Показатели	Обязательства правительства Бурунди	Обязательства Комиссии по миростроительству	Другие заинтересованные стороны
<p>Заключение соглашения между правительством Бурунди и Организацией Объединенных Наций о создании судебных механизмов переходного периода</p> <p>Последовательное расширение доступа к системе правосудия на равной основе</p> <p>Эффективное функционирование независимой и хорошо обеспеченной ресурсами национальной Комиссии по правам человека</p>	<p><i>Судебные механизмы переходного периода</i></p> <p>Уровень участия различных слоев бурундийского общества в национальных консультациях по вопросу о создании Комиссии по установлению истины и примирению</p> <p>Своевременность опубликования результатов национальных консультаций (конец 2008 года) и то, в какой степени они отражают вклад различных слоев бурундийского общества</p> <p>Прогресс в деле принятия закона об учреждении комиссии по установлению истины и примирению, обеспечивающего учет особых потребностей женщин и детей (целевой срок принятия: до конца 2008 года)</p> <p><i>Реформа сектора правосудия</i></p> <p>Число вынесенных и своевременно исполненных решений/число накопившихся нерассмотренных дел и тенденция в их рассмотрении</p> <p>Число зарегистрированных случаев нарушений прав человека в каждый отчетный период (с разбивкой по полу и возрасту); процент этих нарушений, повлекших за собой принятие мер наказания</p> <p>Прогресс в деле принятия уголовного кодекса Национальной ассамблеей</p>	<p>Совместно с гражданским обществом и Организацией Объединенных Наций проводить на всех уровнях референдумы в целях формирования широкого консенсуса в отношении судебных механизмов переходного периода, а также прилагать усилия к их созданию и обеспечению их функционирования</p> <p>Создавать условия для становления независимой судебной системы, находящейся на службе граждан, побуждать граждан обращаться в судебные органы и облегчать им доступ к системе правосудия</p> <p>Привлекать к ответственности за нарушение прав человека, в том числе акты насилия в отношении детей, женщин и других уязвимых лиц, и создавать независимые механизмы по защите прав человека</p>	<p>Информировать правительство Бурунди об уроках, касающихся судебных механизмов переходного периода, и о том, как они соотносятся с опытом деятельности в других приоритетных областях миростроительства</p> <p>Мобилизовать международную помощь на цели эффективного создания и обеспечения функционирования судебных механизмов переходного периода</p> <p>Уделять неослабное внимание и оказывать поддержку процессу мобилизации ресурсов на оказание помощи в решении задач в этой приоритетной области</p>	<p>Гражданское общество, религиозные общины и институт «башингантах»</p> <p>Способствовать нравственному возрождению страны, выяснению мнений и залечиванию исторических ран и травм</p> <p>Развивать механизмы, обеспечивающие всем гражданам равный доступ к системе правосудия, в частности путем оказания скоординированной судебной помощи и поддержки в деле пропаганды норм права</p> <p>Женские организации</p> <p>Укреплять механизмы судебного преследования за акты насилия в отношении женщин, пресечения таких актов и наказания за них</p>

Приоритетная область 5: Поиск прочных решений земельного вопроса и проблемы улучшения социально-экономического положения населения, пострадавшего от войны и конфликтов

Риски: 1) земельный вопрос остается неурегулированным; 2) ухудшение экономических условий и отсутствие продовольственной безопасности в силу неблагоприятных климатических явлений; 3) экономические реформы влекут за собой ухудшение социальных условий и порождают конфликты

Контрольные параметры	Показатели	Обязательства правительства Бурунди	Обязательства Комиссии по миростроительству	Другие заинтересованные стороны
Выделяется достаточное количество ресурсов на решение приоритетных задач, способствующих урегулированию земельных вопросов и улучшению социально-экономического положения жителей, пострадавших в результате войны	Количество и процентный показатель доведенных до сведения Комиссии по земельным вопросам земельных споров (в разбивке по полу и категории населения), урегулированных за определенный период времени Количество случаев насилия, связанных с земельными спорами, и тенденция в этом плане Достижение прогресса в деле принятия и осуществления закона о наследовании	Обеспечивать целенаправленный контроль за осуществлением программ первоочередных действий в рамках документа о стратегии сокращения масштабов нищеты с целью способствовать укреплению мира и социально-экономическому подъему на местах и налаживать отношения подлинного партнерства в процессе осуществления основных программ	Созывать совещания заинтересованных сторон, организовывать мероприятия по изучению опыта и делиться с Бурунди информацией о передовой практике из опыта стран, сталкивавшихся с аналогичными земельными проблемами Обеспечить уделение внимания связанным с миростроительством аспектам социально-экономического восстановления на базе общин программы приоритетных действий путем проведения тематического заседания Уделять неослабное внимание и оказывать поддержку мобилизации ресурсов на решение задач в этой приоритетной области	Гражданское общество, религиозные общины и институт «башингантах» Принимать меры по обеспечению примирения на низовом уровне, направленные, в частности, на оказание посреднических усилий на уровне общин и социально-экономическую реинтеграцию различных групп, затронутых конфликтами (де-мобилизованные лица, репатрианты, перемещенные лица, дети-солдаты и лица, продолжающие вести отшельнический образ жизни, и т.п.) Женские организации Придать дополнительный импульс новаторским инициативам женщин, направленным на примирение и обеспечение мирного сосуществования общин, а также на борьбу с нищетой
Наличие хорошо обеспеченных ресурсами институциональных и правовых механизмов для надежного урегулирования земельного вопроса	Процентный показатель охваченных процессом расселения вдов, имеющих доступ к земле Реабилитация и реинтеграция жителей, пострадавших в результате конфликтов, проводятся с использованием подходов, основанных на принципах примирения и «мирного сосуществования»			

Приоритетная область 6: Мобилизация и координация международной помощи

Риск: 1) слабость потенциала правительства в деле эффективной мобилизации и использования помощи ведет к задержкам в ее распределении

Контрольные параметры	Показатели	Обязательства правительства Бурунди	Обязательства Комиссии по миростроительству	Другие заинтересованные стороны
<p>Правительство обеспечивает эффективную координацию международной помощи и ее направление на решение приоритетных задач миростроительства и сокращения масштабов нищеты</p>	<p>Координационная группа партнеров играет свою роль в отслеживании и оценке национального и международного вклада в дело миростроительства и социально-экономического восстановления на базе общин</p> <p>Процент вынесенных по итогам обзоров Координационной группы партнеров рекомендаций, воплощенных в конкретные действия</p> <p>Процент средств внешней помощи, предоставленных по каналам национальных систем</p>	<p>Повышать эффективность координации помощи и наблюдения за ее предоставлением на основе создания совместного Механизма наблюдения и отслеживания в отношении документа о стратегии сокращения масштабов нищеты и Стратегических рамок</p>	<p>Уделять неослабное внимание и оказывать поддержку процессу мобилизации ресурсов на оказание Бурунди помощи в решении приоритетных задач, связанных с миростроительством, и в этой связи способствовать тому, чтобы обещания и обязательства, данные на встрече партнеров за круглым столом, состоявшейся в мае 2007 года, были выполнены</p> <p>Содействовать, на индивидуальной и коллективной основе, оказанию Бурунди поддержки в ее усилиях по миростроительству путем:</p> <ul style="list-style-type: none"> – более четкой координации усилий по поддержке Бурунди в различных руководящих органах Организации Объединенных Наций; – поощрения эффективной координации усилий Организации Объединенных Наций и других действующих лиц в том, что касается осуществления Стратегических рамок; – поощрения самого широкого участия партнеров в деятельности всех международных форумов, способных оказать поддержку Бурунди, и содействия расширению базы донорской помощи, оказываемой Бурунди; – оказания партнерам содействия в повышении качественного уровня процесса предоставления помощи Бурунди. 	<p>Двусторонние и многосторонние партнеры</p> <p>Содействовать достижению приоритетных целей правительства, отраженных в документе о стратегии сокращения масштабов нищеты (2007–2010 годы) и программе первоочередных действий (2007–2010 годы)</p> <p>Включиться в проводимую Комиссией по миростроительству информационно-пропагандистскую работу в интересах Бурунди</p> <p>Выполнить обязательства, взятые в ходе встречи за круглым столом</p>

Приоритетная область 7: Учет субрегионального аспекта в миростроительстве

Риски: 1) нератификация Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер; 2) сохранение в субрегионе вооруженных групп; 3) реинтеграция беженцев и внутренне перемещенных лиц представляет собой вызов мирному процессу в субрегионе; 4) частный рынок задыхается от притока продукции из-за рубежа

Контрольные параметры	Показатели	Обязательства правительства Бурунди	Обязательства Комиссии по миростроительству	Другие заинтересованные стороны
<p>Пакт о безопасности, стабильности и развитии вступает в силу</p> <p>Бурунди укрепляет свой потенциал в плане активного участия в осуществлении Пакта</p> <p>На основе субрегионального и трансграничного сотрудничества с членами Пакта принимаются меры в ключевых приоритетных областях</p> <p>Повышается эффективность взаимодействия по региональным, политическим и экономическим вопросам (Восточноафриканское сообщество, Экономическое сообщество стран Великих озер, Общий рынок Восточной и Южной Африки и т.п.)</p>	<p>Уважение прав человека слоев населения, проживающих за рубежом (беженцы и прочие)</p> <p>Наличие и эффективное функционирование субрегионального механизма мирного урегулирования конфликтов между жителями приграничных районов в районе Великих озер</p> <p>Число беженцев, репатриация и реинтеграция которых осуществляется в безопасных условиях и на устойчивой основе</p> <p>Число соглашений об экономическом сотрудничестве с соседними странами и соответствующие условия торговли</p>	<p>Играть активную роль в ратификации и осуществлении Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер в 2007 году и разработать меры в поддержку вклада механизмов субрегиональной интеграции в дело миростроительства</p>	<p>Способствовать всестороннему учету субрегионального аспекта миростроительства в районе Великих озер в своих обязательствах в отношении Бурунди, в частности сотрудничая с секретариатом Международной конференции по району Великих озер и побуждая все страны этого района ратифицировать Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер</p>	<p>Государства субрегиона</p> <p>Способствовать миростроительству в Бурунди путем выполнения обязательств в отношении безопасности, взятых в рамках различных субрегиональных форумов по обеспечению сотрудничества</p> <p>Решать проблему беженцев в тесном сотрудничестве с Бурунди во имя сохранения стабильности</p>

Приоритетная область 8: Учет гендерного фактора при достижении других приоритетных целей и в рамках всего процесса миростроительства с учетом приоритетов, определенных в национальной политике в гендерной области и в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, посвященной женщинам, миру и безопасности

Риск: Сохранение положения, при котором у женщин отсутствуют права и полномочия в социально-политической и экономической областях

<i>Контрольные параметры</i>	<i>Показатели</i>	<i>Обязательства правительства Бурунди</i>	<i>Обязательства Комиссии по миростроительству</i>
Достижение прогресса в деле учета гендерных аспектов в процессе укрепления мира	Обеспечивается систематический учет аспектов гендерной проблематики, определенных в резолюции 1325, в стратегиях миростроительства	Сохранять свою приверженность делу вовлечения женщин в работу национальных директивных органов и во все национальные программы и продолжать соответствующие усилия и, кроме того, обеспечить, чтобы гендерные аспекты учитывались на всех этапах миростроительства, как того требуют резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 1325 (2000) и 1719 (2006)	Информировать правительство Бурунди об уроках в области учета гендерных аспектов в миростроительстве, извлеченных из опыта, накопленного в аналогичных ситуациях
Укрепление потенциала женщин в плане опоры на собственные силы	Принятие и осуществление законов по вопросам наследования, завещания и имущественных отношений между супругами, а также насилия в отношении женщин Увеличение числа женщин, располагающих доступом к экономическим возможностям		